

Eszközbeszerzési és kivitelezési SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Újszász Város Önkormányzata** (továbbiakban: **Megrendelő**)

székhelye: 5052 Újszász, Szabadság tér 1.

képviseli: Molnár Péter polgármester

bankszámlaszám: 70300053-11033949

adószám: 15733050-1-16

MVH regisztrációs szám: 1005190805

másrészről: MA-FA-JA Magyar Fajátékgyártó Kft. (továbbiakban: **Vállalkozó**)

székhelye: 4537 Nyírkércs, Fő út 120.

képviseli: Holp János

bankszámlaszám: Szabolcs Takarékszövetkezet 68800109-11059039

adószám: 13584771-2-15

cégjegyzékszám: 15-09-070216

között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja **az Újszász Bakó út 722. Hrsz.-ú területen létesítendő közösségi játszótér eszközbeszerzését és kivitelezését**. A közösségi játszótér **megvalósítása** az alábbi eszközök szállítását és kivitelezési munkálatokat foglalja magában:

Homokozó 1. db.

Rugós játék 2 db.

Hinta bölcső ülésekkel 1 db.

Integrált eszköz kis csúszdája 1db.

Mérleghinta 1 db.

Rugós egyensúlyozó gerenda 1 db.

Álló forgóhinta 1 db.

Hinta lap ülőkékkel 1db.

Játékvár kombináció 1 db.

Drótkötél pálya 1 db.

Hinta lap ülőkékkel 1 db.

Pihenő pad 6 db.

Asztal paddal 3 db.

Kerékpár tároló 1db.

Kerítés 190m.

Kapuk 4 db.

Ivókút bekötéssel együtt 1 db.

Átjáró (híd – de nem igazi és nem is játék) 2 db.

Térkö burkolat 150m².

Süllyesztett kerti szegély 168m.

Gumi burkolat 20m².

Eséscsillapító réteg 192m².

[Handwritten signatures and initials]

Lombhullató fa 5.

Cserje, talajtakaró 60 db.

Gyep 920m².

A szerződés tárgya szerinti munkálatok az elnyert a Nemzeti Diverzifikációs Program keretében a vidéki települések megújítása és fejlesztése jogcímen benyújtott „Játszótér építése a Bakó úton” című pályázat keretében kerülnek megvalósításra, támogatási határozat: 1251339536

2. A szerződés műszaki tartalma

- 2.1. Megrendelő a „Játszótér építése a Bakó úton” tárgyú közbeszerzési eljárás keretében választotta ki a Vállalkozót, mint nyertes ajánlattevőt a jelen szerződésben rögzített munkálatok elvégzésére. Megvalósításkor a közbeszerzési eljárás során készült ajánlati felhívás (így különösen a tervdokumentáció, az árazatlan költségvetés, a műszaki leírás), valamint az ajánlati dokumentáció előírásai az irányadóak.
- 2.2. Az építési munkákat a közbeszerzési dokumentációhoz csatolt kiviteli tervnek megfelelően, valamint a jogszabályokban meghatározott előírások betartásával a Vállalkozó által az ajánlatában benyújtott, a költségvetési kiírásnak megfelelően részletezett, jelen szerződés 1. számú mellékleteként csatolt Műszaki és pénzügyi teljesítési ütemterv szerint - kell megvalósítani.
- 2.3. A munkaterület, valamint az építéshez igénybevett terület folyamatos tisztán tartása, a hulladék, a szemét, építési törmelék szakszerű (konténeres) gyűjtése, tárolása és hatóságilag kijelölt lerakóhelyre történő folyamatos elszállítása a Vállalkozó feladata.

3. A szerződés teljesítés határidői

- 3.1. Munkaterület-átadás: Jelen szerződés hatályba lépést követő 5 munkanapon belül.
- 3.2. Teljesítési határidő: a szerződés aláírását követő 90 nap.
- 3.3. Határidőre teljesít a Vállalkozó, amennyiben legkésőbb a 3.2. pontban feltüntetett határidő napján a műszaki átadás-átvétel hiány mentesen megvalósul.

4. A vállalkozói díj, fizetési feltételek

- 4.1. A szerződésben foglalt eszközök szállításának és a kivitelezési munkáknak a díja (egyösszegű átalányár):

Szállítási és kivitelezési díj nettó: 14.222.372, -Ft

+25% ÁFA: 3.555.593,- Ft

Összesen: 17.777.965, -Ft

azaz: tizenhétmillió-hétszázhetvenhétezer-kilencszázhatvanöt Forint

- 4.2. Az átalányár fedezetet nyújt mindazon munkák elvégzésére, amelyek a szerződés tárgyát képezik és mindazon felmerülő költségekre, amelyek szükségesek a vállalt munkák teljes körű megvalósításához, figyelembe véve a helyszíni körülményeket és adottságokat.
- 4.3. Az esetleges tervmódosításból adódó vagy műszaki szükségességből felmerülő pótmunkákat a Vállalkozó kizárólag abban az esetben végezheti el, ha azt a Megrendelő írásban szerződésmódosítás, vagy a Kbt. alapján szükséges kiegészítő

ham 4

ppp

Kösz. Z!

építési beruházásra irányuló hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás lefolytatása után megrendeli.

- 4.4. A Megrendelő által a fentiek szerint megrendelt pótmunka esetén a mennyiségeket közösen kell megállapítani és ellenőrizni, s elszámolása szerződésmódosítás esetén a költségvetésben szereplő anyag és díj egységárakkal, kiegészítő építési beruházásra irányuló hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén pedig a tárgyalás(ok)on kialakult árakkal történik. Szerződő felek a pótmunka fedezetének a biztosítására tartalékkeretet nem kötnek ki.
- 4.5. Megrendelő nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges fedezet rendelkezésére áll.
- 4.6. A Vállalkozó a kivitelezés során 1 (egy) vég számla benyújtására jogosult a jelen szerződés 1. számú mellékletében rögzített Műszaki és pénzügyi teljesítési ütemtervben foglaltak szerint. A számla kifizetése a szerződésszerű teljesítés/részteljesítés igazolását követően a teljesítéstől számított legkésőbb 60 napon belül a Kbt. 305. § illetve az Art. 36/A. §-ban foglaltaknak megfelelően történik. A számlázás feltétele Vállalkozó által összeállított és Megrendelő által jóváhagyott teljesítésigazolás. A teljesítésigazolás a számla mellékletét képezi. Vállalkozó a vég számla benyújtására a hiány és hibamentes műszaki átadás-átvétel napján jogosult.

5. Műszaki átadás-átvétel

- 5.1 Az átadás-átvétel időpontjáról Vállalkozó köteles Megrendelőt legalább 15 nappal korábban értesíteni, azaz a munkát készre jelenteni. A készre jelentés alapján Megrendelő biztosítja a hatóságok, szakhatóságok, egyéb közreműködő szervezetek részvételét a műszaki átadás-átvételi eljárás során.
- 5.2 Az átadás-átvétel időpontjában Vállalkozó köteles biztosítani az átvételi eljárásához szükséges átadási dokumentációt 5 példányban, a kivitelezéssel kapcsolatos műszaki bizonylatokat, az elkészült mű megfelelőségét igazoló műszaki bizonylatokat, a szakhatóságok építés közbeni ellenőrzéseiről szóló jegyzőkönyvek másolatát, továbbá mindazon dokumentációkat, amelyek az átadás sikeres lefolytatását elősegítik.
- 5.3 A Megrendelő az átadás-átvétel eredményeként átveszi a létesítményt vagy súlyos hiba miatt megtagadja az átvételt és hibajegyzéket vesz fel. A kivitelezés jelentéktelen hibája vagy hiányossága miatt nem tagadható meg az átvétel. Az átvétel megtagadása esetén Megrendelő póthatáridőt tűz ki. Az átvétel megtagadása esetén a Megrendelő a hibákat és a hiányosságokat köteles jegyzőkönyvben rögzíteni.

6. Minőségi követelmények

- 6.1. Vállalkozó szavatolja, hogy tevékenységét a mindenkor hatályos jogszabályoknak és érvényes szabványoknak, valamint előírásoknak megfelelően végzi.
- 6.2. Vállalkozó teljesítése akkor hibátlan, ha a jelen szerződés alapján elvégzendő munkákat I. osztályú minőségben, a szerződésnek megfelelően határidőre elvégzi.
- 6.3. Vállalkozó köteles az előírt vizsgálatokat elvégezni, illetve elvégeztetni és a megállapított hiányosságokat haladéktalanul megszüntetni.
- 6.4. A Vállalkozó a kivitelezés során csak Magyarországon felhasználási engedéllyel bíró I. o. anyagot használhat fel.

7. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 7.1. A Vállalkozó vállalja, hogy ha a szerződés 1. pontja szerinti építési beruházás - olyan okból, amely neki felróható - meghiúsul, a nettó szerződéses ellenérték 5%-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbért fizet a Megrendelő számára.
- 7.2. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségeit neki felróhatóan késedelmesen teljesíti, úgy a Megrendelő minden késedelemmel érintett napra napi bruttó 100. 000 Ft. késedelmi kötbérre jogosult.
- 7.3. Szerződő felek kifejezetten rögzítik, hogy a Megrendelő jogosult a késedelmi kötbér összegét – a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk.), valamint a számviteli szabályok betartása mellett – az esedékes vállalkozói díjba beszámítani. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér számlában kerül érvényesítésre.
- 7.4. Az eszközökre és a felépítményre vonatkozóan a jótállás időtartama - a Vállalkozó ajánlatának **megfelelően – 12 hónap**.
A Vállalkozó ajánlatának megfelelően a garanciális hiba helyszíni javításának megkezdése a bejelentést **követő 5 napon** megtörténik.
- 7.5. Amennyiben a Vállalkozó a bejelentett hibát jogszerű kötelezettsége ellenére a Megrendelő igénye szerint nem szünteti meg, megfelelő időben nem javítja ki, a Megrendelő jogosult azt a Vállalkozó költségére más kivitelezővel elvégeztetni.
A Megrendelő köteles a jótállási (garanciális) időtartam lejárta előtt utófelülvizsgálati eljárást tartani, arra a Vállalkozót megfelelő időben meghívni a hibajegyzék egyidejű megküldésével együtt.

8. Megrendelői jogai és kötelezettségei

- 8.1. A Megrendelő a Vállalkozó készre jelentése alapján a műszaki átadás-átvételi eljárást kitűzi és lefolytatja, arra az illetékes szakhatóságokat meghívja.
- 8.2. A Megrendelőnek joga van a Vállalkozó dolgozóját a munkaterületről kiutasítani, ha magatartása megbotráncozást kelt, munkájának minősége, teljesítménye nem megfelelő.

9. Vállalkozói jogai és kötelezettségei

- 9.1. Vállalkozó a szerződés tárgyát képező munkákat a vállalkozási szerződés feltételei szerint az érvényes Magyar Szabványok előírásainak megfelelő I. (első)osztályú minőségben végzi el.
- 9.2. A Vállalkozó a kivitelezés megkezdése előtt a helyszíni méreteket és mennyiségeket a tervdokumentációval egyezteti.
- 9.3. A munkaterület átadás-átvétele építési naplóban történik. A naplóban a felek képviselői rögzítik az együttműködés részletes feltételeit.
- 9.4. A Vállalkozó az építési naplót a helyszínen köteles tartani. Az építési naplót az egész építkezésre érvényesen a jogszabályi előírások keretein belül a Megrendelő illetve annak képviselőjének utasításai szerint köteles vezetni. Az építési napló vezetésére 191/2009. (IX.15.) kormányrendelet rendelkezései az irányadók.
- 9.5. A Vállalkozó a munkálatok helyszíni, felelős műszaki irányítását folyamatosan biztosítja.
- 9.6. A munkaterület átadás-átvételtől a műszaki átadás-átvétel időpontjáig a Vállalkozó felelősséggel tartozik a munkaterületen végzett tevékenységéért, beleértve a munkagépek, eszközök, berendezések és építési anyagok tárolását és őrzését, az élet és vagyonbiztonságot.

- 9.7. A Vállalkozó kötelessége a bontási anyagok, hulladékok és környezetkárosító anyagok környezetvédelmi követelményeknek megfelelő kezeléséről és elhelyezéséről gondoskodni.
- 9.8. A közműépítéshez szükséges közterület-foglalási engedély beszerzése - a szükséges dokumentációk csatolásával - Vállalkozó feladata.
- 9.9. A Vállalkozó a vállalt feladat teljesítése során csak érvényes munkavállalói engedéllyel, munkaszerződéssel rendelkező munkavállalókat alkalmazhat.
- 9.10. A Vállalkozó köteles munkáját gondosan megszervezni és a Megrendelő figyelmét az esetleges akadályozottságokra késedelem nélkül felhívni, hogy minden előrelátható akadály időben megszüntethető legyen.
- 9.11. A kivitelezési munkák során a Vállalkozó köteles az érvényes országos munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat betartani, dolgozói egészségügyi vizsgálatát elvégeztetni, a munkavédelmi oktatásokat megtartani, a szükséges szabványoknak, előírásoknak megfelelő, minősített védelmi és biztosító eszközöket rendelkezésre bocsátani, használatukat folyamatosan ellenőrizni, az alvállalkozók dolgozóit minden egészséget károsító- és balesetveszélytől megóvni.
- 9.12. A Vállalkozó kötelezettséget vállal az állag- vagy- és életvédelem biztonságának garantálására, az okozott károk helyreállítására. A Vállalkozó nem szakszerű munkavégzéséből eredő károkért teljes körű felelősséggel tartozik. Vállalkozó a beruházás kivitelezése és megvalósítása, valamint a hibák kijavítása során köteles teljes mértékben biztosítani a munkaterület őrzését.
- 9.13. A Vállalkozó a létesítménnyel és annak kivitelezésével kapcsolatos nyilvános közleményre csak a Megrendelő beleegyezésével jogosult.
- 9.14. A Vállalkozó tevékenysége végrehajtása során közreműködőt csak a közbeszerzési ajánlatnak megfelelően vonhat be. A Vállalkozó a közreműködő tevékenységéért akként felel, mintha a tevékenységet maga végezte volna el.
- 9.15. Vállalkozó az ajánlatában megnevezett alvállalkozó(k) személyét csak a megrendelő egyetértésével és a Kbt. 303. §-ban és a 304. § (3) bekezdésében foglalt korlátozásokkal változtathatja meg. Megrendelő hozzájárul, hogy a Vállalkozó az építőipari kivitelezési tevékenység végzéséhez alvállalkozót vegyen igénybe, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra vonatkozó követelményeknek. Vállalkozó hozzájárul, hogy az ajánlatában megnevezett alvállalkozói további alvállalkozókat igénybe vegyenek, ha azok megfelelnek a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra vonatkozó követelményeknek.
- 9.16. A Vállalkozónak és alvállalkozóinak az anyagok, gépek és eszközök mozgatását úgy kell végeznie, hogy a szállítás során felhasznált utak, járdák és a közterületek károsodást és sérülést ne szenvedjenek. A szállítóútvonalak kiépítésével, karbantartásával, megerősítésével, javításával és helyreállításával kapcsolatos minden tevékenység a Vállalkozó feladata, és azok költségei is őt terhelik. A szállítási, mozgatási tevékenység során előidézett környezetkárosodásért vagy szennyezésért a Vállalkozót terhel minden felelősség.

10. A szerződés megszűnése

- 10.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodást közös megegyezéssel írásban bármikor megszüntethetik, az addig elvégzett munka értékelésével és a részteljesítés után esedékes vállalkozó díj kifizetése mellett.
- 10.2. A Megrendelő jogosult jelen szerződést írásban azonnali hatállyal felmondani, illetve választása szerint attól egyoldalú írásbeli nyilatkozattal elállni, és a neki okozott kár megtérítését követelni amennyiben a Vállalkozó súlyos szerződésszegést követ el.
- 10.3. A Megrendelő a fentiekén túlmenően a jelen szerződést bármikor azonnali hatállyal felmondhatja, köteles azonban helytállni a Vállalkozó által már elvégzett munkákért.



- 10.4. Szerződő felek kifejezetten rögzítik, hogy a szerződés a Megrendelő részéről történő felmondása a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem zárja ki, illetve nem korlátozza.

11. Kapcsolattartás a szerződő felek között

- 11.1. A szerződés teljesítése során a szerződő felek az írásbeliséget kötik ki. Erre tekintettel a megállapodások, értesítések, nyilatkozatok, kiegészítések, módosítások csak annyiban hatályosak, amennyiben azokat a Szerződő Felek írásban teszik meg. Írásbeli alaknak a tértivevényes ajánlott levél, valamint az e-mail üzenet minősül. Az email-en küldött dokumentumokat, akkor kell megküldöttnek tekinteni, ha a küldött félnek címzett azt válaszában visszaigazolja annak megérkezését. Az írásbeliségre vonatkozó követelményekről csak írásban lehet lemondani.
- 11.2. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.
- 11.3. A Szerződő felek nevében nyilatkozattételre az alábbi személyek jogosultak:
- Megrendelő nevében nyilatkozattételre jogosult Újszász Város Polgármestere
 - Levelezési cím: 5052 Újszász, Szabadság tér 1.
 - Vállalkozó nevében nyilatkozattételre jogosult: Holp János ügyvezető
 - Levelezési cím: 4537 Nyírkércs, Fő út 120
- 11.4. A kivitelezés felügyeletét a Vállalkozó projektvezetője, valamint a Megrendelő műszaki ellenőre végzik. A projektvezető, valamint a műszaki ellenőr a mindenkor szükséges gyakorisággal áttekintik a kivitelezés menetét, valamint operatív ügyekben intézkednek.
- 11.5. Koordinációs értekezletek
Koordinációs értekezletet kell tartani szabályos időközönként, de legalább havonta kettőt. Ezeken az értekezleteken jelenjen meg a Vállalkozó ajánlati nyilatkozatban megnevezett projektvezetője, Megrendelő képviselője, valamint a műszaki ellenőr. A Vállalkozó köteles megjelenni más, a Megrendelő által elfogadható okból összehívott értekezleten abból a célból, hogy áttekintsék a munka előrehaladását vagy az ezzel kapcsolatban felmerült témákat.

12. Vegyes rendelkezések

- 12.1. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-a szerint az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 312/2006. (XII.23.) Korm. rendelet 4. §-a szerint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzések és az államháztartás alrendszerének vagyonát érintő szerződések, illetőleg a gazdálkodó szervezetek számára a központi költségvetésből juttatott pénzeszközök felhasználása tekintetében ellenőrzési jogosultsággal bír.
- 12.2. A Megrendelő tájékoztatja a Vállalkozót, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§-a alapján a havonta nettó módon számított 200.000 forintot meghaladó kifizetéseknél a Megrendelő abban az esetben teljesíthet kifizetést, ha a Vállalkozó bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított

han 4

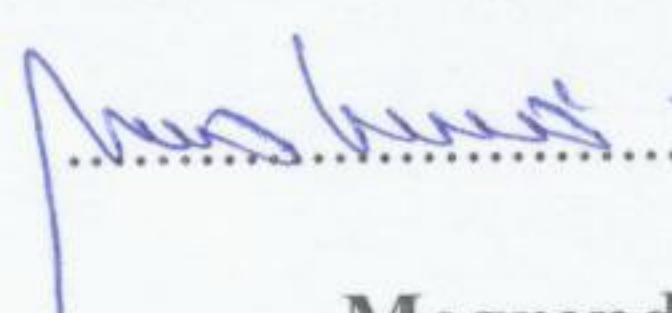
mp

Holp János

30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a vállalkozó a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Kifizetés időpontjának nem a számla fizetési határidejét, hanem a kifizetés tényleges napját kell tekinteni. Amennyiben Vállalkozó – az előbbiek szerint - nem tudja igazolni, hogy nincs tartozása, a kifizetésre kerülő összeget vissza kell tartani, mindaddig, míg ellenkezőjét nem igazolja, vagy arról az ajánlatkérőt az adóhatóság nem értesíti.

- 12.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás teljesítése során olyan körülménybe ütköznek, amely meggátolja a szerződéses feladat határidőben való teljesítését, erről haladéktalanul kötelesek a másik felet értesíteni. Az írásbeli értesítésnek tartalmaznia kell a késedelem okát és annak várható időtartamát.
- 12.4. Adott szerződő fél értesítésének kézhezvételét követően a Szerződő Felek haladéktalanul egyeztetnek, és írásban döntenek arról, hogy a teljesítési határidő meghosszabbításához, vagy a teljesítés módjának megváltoztatásához hozzájárulnak-e.
- 12.5. A Szerződő felek a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban egyeztetéssel próbálják eldönteni. Az egyeztető tárgyalások eredménytelensége esetén, a jelen szerződéssel összefüggő jogviták esetére – a per tárgyának értékétől függően - a szerződő felek alávetik magukat a *Szolnoki Városi Bíróság*, illetve Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 12.6. A Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés aláírásának napján lép hatályba.
- 12.7. A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletei:
 1. számú melléklet: Műszaki és pénzügyi teljesítési ütemterv, további mellékletek:
 - a. a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása,
 - b. az ajánlati dokumentáció,
 - c. valamint a Vállalkozó nyertes ajánlata
- 12.8. Jelen szerződés akkor is érvényes, ha bármelyik rendelkezése érvénytelen, hatálytalan, vagy a bíróság azzá nyilvánítja. Az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezést Szerződő Felek szerződésének megkötése időpontjában fennállott szándékának megfelelő, érvényes rendelkezéssel kell pótolni.
- 12.9. A szerződő felek a jelen szerződést kölcsönös elolvasás és értelmezés után, jognyilatkozat tételére jogosult képviselőjük útján, mint akaratukkal mindenben megegyező példányban jóváhagyólag aláírták, melyből mindkét felet 3-3 példány illet meg.
- 12.10. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvet, a közbeszerzésekről szóló törvényt kell alkalmazni. A szerződés értelmezésére és a vitás kérdések eldöntéséhez a magyar nyelv és a magyar jog az irányadó.

Újszász, 2011. május 30.


Megrendelő



Vállalkozó
MA – FA – JA
Magyar Fajátékgyártó Kft.
4537 Nyírkércs, Fő út 120.
Cg.: 15-09-070216
Adószám: 13584771-2-15